



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 - 1000 BRUSSEL

Brussel, 4 februari 2019

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 50.464/II/PN

Betreft: klacht tegen bpost betreffende eentalig Engelse e-mails

Mijnheer de gedelegeerd bestuurder,

In zitting van 25 januari 2019 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, een klacht ingediend tegen bpost betreffende het feit dat betrokkene, met woonplaats te Leuven, verschillende Engelstalige e-mails ontving in verband met de ontvangst van een pakje op het door hem aangeduide postpunt.

U antwoordde in een brief van 27 december 2018, met betrekking tot een identieke klacht, wat volgt.

‘(...) Wij willen in de eerste plaats benadrukken dat bpost onderworpen is aan de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken en dat het bedrijf daarvoor ook alle nodige inspanningen doet.

Bij ontstentenis van zendingsnummer geef ik u onze algemene stelregel mee.

De e-mails die de klant in een dergelijk geval ontvangt worden automatisch gegenereerd op basis van de taal die de contractuele afzender aan bpost meedeelt.

bpost zelf heeft geen impact op dit proces en dient de gekozen taal door de afzender te respecteren.

In dit geval heeft de betrokken afzender dus klaarblijkelijk voor het Engels geopteerd. (...)’

*
* *

Artikel 36, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven (Wet Overheidsbedrijven) bepaalt dat de autonome overheidsbedrijven alsmede hun dochterondernemingen die zij betrekken bij de uitvoering van hun taken van openbare dienst en waarin het belang van de overheid in het kapitaal meer dan 50% bedraagt, onderworpen zijn aan de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Aangezien bpost een autonoom overheidsbedrijf is, is zij onderworpen aan de SWT (zie: art. 1, § 1, 4° Wet Overheidsbedrijven).

Een e-mail, ook een automatisch gegenereerde, is een betrekking met particulieren in de zin van de SWT.

Overeenkomstig artikel 41, § 1 SWT maken de centrale diensten voor hun betrekkingen met particulieren gebruik van de taal waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.

Er dient een onderscheid te worden gemaakt tussen de betrekkingen tussen enerzijds bpost en de afzender, en anderzijds bpost en de ontvanger. De ontvanger heeft namelijk niet voorafgaandelijk de keuze gehad om in één van de drie landstalen te worden bediend. Enige keuze van de afzender kan dus onmogelijk gelden als de keuze van de ontvanger. Bij gebrek aan enige keuze van de ontvanger geldt het vermoeden *juris tantum* dat de taal van het gebied dient te worden gebruikt, *in casu* het Nederlands.

De e-mail diende aldus in het Nederlands te zijn gesteld.

De VCT acht de klacht ontvankelijk en gegrond.

De VCT merkt tevens op dat het Engels geen officiële landstaal is en dat de SWT nergens het gebruik van het Engels voorschrijven.

Hoogachtend,

De Voorzitter,